ನವೀನ್ ಕುಲ್ಶೇಕರ್

ಕಿಣ್‌ಕುಳ್ಯಾಂಚೊ ನಾದ್

किणकुळयांचो नाद

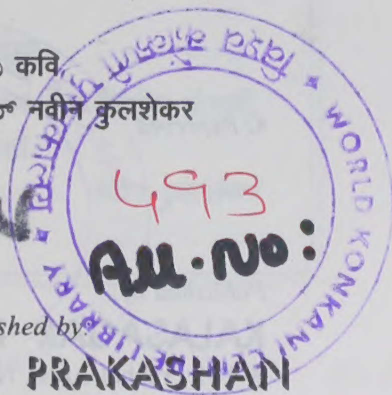
नवीन कुलशेकर

ಕಲಾಸಾಗಾರ್ ಪ್ರಕಾಶನ್ कलासागर प्रकाशन

ಕಲಾಸಾಗರ್ ಪ್ರಕಾಶನಾಚೆಂ ದುಸ್ರೆಂ ಪುಸ್ತಕ್
कलासागर प्रकाशनाचे दुसरें पुस्ताक

ಕಿಣ್‌ಕುಳ್ಯಾಂಚೊ ನಾದ್
किणकुळयांचो नाद

ಕವಿ कवि
ನವೀನ್ ಕುಲ್ಶೇಕರ್ नवीन कुलशेकर



Published by
KALASAGAR PRAKASHAN
A-101 Prabhat Apts., Navghar Road,
Mulund (E), Mumbai - 400 081.
Tel : 567 2893

1999 ಮೋಲ್ ರು.15/- मोल रु 15/-

ಕಲಾಸಾಗರ್ ಪ್ರಕಾಶನಾಚೆಂ ದುಸ್ರೆಂ ಪುಸ್ತಕ್
कलासागर प्रकाशनाचे दुसरें पुस्ताक

ಮೋಲ್ ರು.15/-
मोल रु 15/-

Published by:
KALASAGAR PRAKASHAN
A-101 Prabhat Apts., Navghar Road,
Mulund (E), Mumbai - 400 081.
Tel : 567 2893

ಅರ್ಪಣ್

ಹೆಂ ಮ್ಹಜೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಆಪ್ತ್ ಮಿತ್ರಾಂಕ್ ಮೊಗಾಚಿ ಕಾಣಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಅರ್ಪಣ್ ಕರ್ತಾಂ.

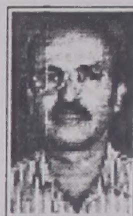
ನವೀನ್ ಕುಲ್ಶೇಕರ್

अर्पण

हें म्हजें पुस्तक म्हज्या सर्व अप्त मित्रांक मोगाची काणीक झावन अर्पण कर्तां

नवीन कुलशेकर

म्हजीं दोन उतरां



मोगाळ वाचप्या,

आज बेळगावांत बावीसावी कोंकणी पारीषद सुरु जाता, भारताच्या मुल्या मुल्यां थावन जायते कोंकणी वावराडी, साहीती आनी प्रेमी हांगासर जमल्यात तें पळेवन व्हड संतोस भगता।

ल्हान मट्टार हांवई एक कोंकणी लेखक आनी वावराडी जावनासां। म्हजी आशा जावनासल्ली की एक कविता पुसतक प्रकट करची। आनी ती आशा आज सुफळ झाली म्हणोंक संतोस पावतां। हांवें रचलेल्या सर्व नव्याच कवितांचें पुसतक आज बावीसाव्या परीषदे वेळार उगतावन झाता आनी तुमच्या हातीं पावता।

हें पुसतक बरें करून छापून दिल्या 'दिवो' साप्ताहिक कोंकणी पत्राच्या कारबाय्रांक देव बरें करुं म्हणतां।

मुबंई नवीन, कुलशेकर
15-01-1999.

ಮ್ಹುಜಿಂ ದೋನ್ ಉತ್ರಾಂ



ಮೋಗಾಳ್ ವಾಚ್ಪ್ಯಾ,

ಆಜ್ ಬೆಳ್ಗಾವಾಂತ್ ಬಾವಿಸಾವಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪರಿಷದ್ ಸುರು ಜಾತಾ. ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಮುಲ್ಯಾ-ಮುಲ್ಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಜಾಯ್ತೆ ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾವ್ರಾಡಿ, ಸಾಹಿತಿ ಆನಿ ಪ್ರೇಮಿ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಜಮ್ಲ್ಯಾತ್ ತೆಂ ಪಳವ್ನ್ ವ್ಹಡ್ ಸಂತೊಸ್ ಭಗ್ತಾ.

ಲ್ಹಾನ್ ಮಟ್ಪಾರ್ ಹಾಂವ್‌ಯಿ ಏಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೇಖಕ್ ಆನಿ ವಾವ್ರಾಡಿ ಜಾವ್ನಾಸಾಂ. ಮ್ಹುಜಿ ಆಶಾ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ ಕೀ, ಏಕ್ ಕವಿತಾ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಕಟ್ ಕರ್ಚೆ ಆನಿ ತಿ ಆಶಾ ಆಜ್ ಸುಫಳ್ ಜಾಲಿ ಮ್ಹುಣೊಂಕ್ ಸಂತೋಸ್ ಪಾವ್ತಾಂ. ಹಾಂವೆಂ ರಚ್ಲೆಲ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ನವ್ಯಾಚ್ ಕವಿತಾಂಚೆ ಪುಸ್ತಕ್ ಆಜ್ ಬಾವಿಸಾವ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪರಿಷದೆ ವೆಳಾರ್ ಉಗ್ತಾವಣ್ ಜಾತಾ ಆನಿ ತುಮ್ಚ್ಯಾ ಹಾತಿಂ ಪಾವ್ತಾ.

ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಬರೆಂ ಕರುನ್ ಛಾಪುನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ 'ದಿವೊ' ಸಾಪ್ತಾಹಿಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪತ್ರಾಚ್ಯಾ ಕಾರ್ಬಾರ್‍ಯಾಂಕ್ ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ ಮ್ಹುಣ್ತಾಂ.

ಮುಂಬಯಿ, ನವೀನ್, ಕುಲ್ಯೇಕರ್
15-01-1999.

मांडावळ

ಮಾಂಡಾವಳ್

किणकुळयांचो नाद

किणी किणी किणकुळयांचो नाद
गाजता सदां म्हज्या काना

पणं पणं पांयझनांचो आवाज
खंय थाऊन येता हांव नेणां

गिजी गिजी कांकणांचो साझ
कोण तें येता म्हाका कळाना

सुं सुं सुवाध मोगरयांचो
माळयात कोणे तें दिसाना

थथ थका थय नाचाचो आवाज
नाचता कोण तें समझाना

चिंता सदां हांव सपणेतां
कोणाचो तरी सागंत आशेतां

कोण बाये तूं ये मुकार
तुका पळेवंक हांव आशेतां

लिपोन रावोन म्हाका सतायनाका
तुज्या किणकुळयाचो आवाज
महज्या कानातं गाजता।

ಕಿಣ್ಕುಳ್ಯಾಂಚೊ ನಾದ್

ಕಿಣ ಕಿಣ ಕಿಣ್ಕುಳ್ಯಾಂಚೊ ನಾದ್
ಗಾಜ್ತಾ ಸದಾಂ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾನಾಂ

ಪಣಾಂ ಪಣಾಂ ಪಾಂಯ್ಜಾನಾಚೊ ಆವಾಜ್
ಖಿಂಯ್ ಥಾವ್ನ್ ಯೆತಾ ಹಾಂವ್ ನೆಣಾಂ

ಗಿಜಿ ಗಿಜಿ ಕಾಂಕ್ಣ್ಯಾಂಚೊ ಸಾರಝ್
ಕೋಣ್ ತೆಂ ಯೆತಾ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳಾನಾ

ಸು ಸು ಸುವಾದ್ ಮೊಗ್ರ್ಯಾಂಚೊ
ಮಾಳ್ಯಾತ್ ಕೊಣೆ ತೆಂ ದಿಸಾನಾಂ

ಥ್ಯೆ ಥಕ ಥಕ ಥ್ಯೆ ನಾಚಾಚೊ ಆವಾಜ್
ನಾಚ್ತಾ ಕೋಣ್ ತೆಂ ಸಮ್ಜಾನಾ

ಚಿಂತಾಂ ಸದಾಂ ಹಾಂವ್ ಸಪ್ಣೆತಾಂ
ಕೊಣಾಚೊ ತರೀ ಸಾಂಗಾತ್ ಆಶೆತಾಂ

ಕೋಣ್ ಬಾಯೆ ತುಂ ಯೆ ಮುಕಾರ್
ತುಕಾ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಆಶೆತಾಂ

ಲಿಪೊನ್ ರಾವೊನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸತಾಯ್ನಾಕಾ
ತುಜ್ಯಾ ಕಿಣ್ಕುಳ್ಯಾಂಚೊ ಆವಾಜ್
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾನಾಂತ್ ಗಾಜ್ತಾ

मोग आनी गोळ

मोग हांवें केला तुमचो
तसो तुमी करा एकामेकाचो,
उत्रां जेझु क्रिस्तांचि
कित्लिं स्वाधिक आनि अमोलीक तिं

पुण आमी क्रिस्तांव
कितलो मोग करतांव?
दुबळ्यांक आमी आपणायतावं?
ना आमी ताकां द्वेशितावं

आमी आमचोच मोग करतांव
आमी आमचेंच चिंतांव
आमकांच आमी सजयतांव
व्हडपणान आमी कुसतांव

कितें उपकार झावन क्रिसतांव
उपकार कितें ताची शिकोण आयकोन
सोमीयान दुबळ्यांचो केलो मोग
आनी आमी तांचो करताव गोळ।

ಮೋಗ್ ಆನಿ ಗೋಳ್

ಮೋಗ್ ಹಾಂವೆಂ ಕೆಲಾ ತುಮ್ಕೊ
ತಸೊ ತುಮಿ ಕರಾ ಎಕಾಮೆಕಾಚೊ
ಉತ್ರಾಂ ಜೆಜು ಕ್ರಿಸ್ತಾಚಿಂ
ಕಿತ್ಲಿಂ ಸ್ವಾದಿಕ್ ಆನಿ ಆಮೊಲಿಕ್ ತಿಂ

ಪುಣ್ ಆಮಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್
ಕಿತ್ಲೊ ಮೋಗ್ ಕರ್ತಾಂವ್?
ದುಬ್ಳ್ಯಾಂಕ್ ಆಮಿ ಆಪ್ಣಾಯ್ತಾಂವ್?
ನಾ ತಾಂಕಾಂ ಆಮಿ ದ್ವೇಶಿತಾಂವ್

ಆಮಿ ಆಮ್ಕೊಚ್ ಮೋಗ್ ಕರ್ತಾಂವ್
ಆಮಿ ಆಮ್ಚೆಂಚ್ ಚಿಂತಾವ್
ಆಮ್ಕಾಂಚ್ ಆಮಿ ಸಜಯ್ತಾಂವ್
ವ್ಹಡ್‌ಪಣಾನ್ ಆಮಿ ಕುಸ್ತಾಂವ್

ಕಿತೆಂ ಉಪ್ಕಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್
ಉಪ್ಕಾರ್ ಕಿತೆಂ ತಾಚಿ ಶಿಕೊಣ್ ಆಯ್ಕೊನ್
ಸೊಮಿಯಾನ್ ದುಬ್ಳ್ಯಾಂಚೊ ಕೆಲೊ ಮೋಗ್
ಆನಿ ಆಮಿ ತಾಂಚೊ ಕರ್ತಾಂವ್ ಗೋಳ್.

संसार

संसार हो कितलो सोबीत
तातंलीं रचना कितली विचंनार
नितळ निरमळ आकाश
थंडाय दिंवचें वारें नितळ

मनशा रचन अती ऊंच
देवान दिलां ताका तालेंत
तालेंत आपलें खर्चून
प्रगतेक पायलो संसाराक

खरगां आनवारां आयलीं गेलीं
संसार आसा शाबीत तरई
सुकणीं सावजां सगळीं
भोगी सुख ससांरी

ह्या संसारान उगत्यान
दिला आसरो बरयांक खोटयांक
करुंक ना भेद बाव
आसा घेवन सर्वांक

ಸಂಸಾರ್

ಸಂಸಾರ್ ಹೊ ಕಿತ್ಲೊ ಸೊಬಿತ್
ತಾಂತ್ಲಿಂ ರಚ್ನಾಂ ಕಿತ್ಲಿಂ ವಿಂಚ್ನಾರ್
ನಿತಳ್ ನಿರ್ಮಳ್ ಆಕಾಶ್
ಥಂಡಾಯ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ವ್ಹಾರೆಂ ನಿತಳ್

ಮನ್ಶ್ಯಾ ರಚನ್ ಅತೀ ಉಂಚ್
ದೇವಾನ್ಂಚ್ ದಿಲಾಂ ತಾಕಾ ತಾಲೆಂತ್
ತಾಲೆಂತ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಖರ್ಚುನ್
ಪ್ರಗತೆಕ್ ಪಾಯ್ಲೊ ಸಂಸಾರಾಕ್

ಖರ್ಗಾಂ ಅನ್ಯಾರಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ ಗೆಲಿಂ
ಸಂಸಾರ್ ಆಸಾ ಶಾಬಿತ್ ತರೀ
ಸುಕ್ಣಿಂ ಸಾವ್ಜಾಂ ಸಗ್ಳಿಂ
ಭೊಗಿ ಸುಖ್ ಸಂಸಾರಿ.

ಹ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾನ್ ಉಗ್ತ್ಯಾನ್
ದಿಲಾ ಆಸ್ರೊ ಬರ್‍ಯಾಂಕ್ ಖೊಟ್ಯಾಂಕ್
ಕರುಂಕ್ನಾ ಭೇದ್ ಬಾವ್
ಆಸಾ ಫೆವ್ಸ್ ಸರ್ವಾಂಕ್.

आदर्श कुटम

आवय बापोय आनी भुरगीं
हांचे वरवीं झाता एक कुटम
बापोय मसतक आवय धसतक
आनी भुरगीं जावनासात कुटमा फळ

जसें देव सांबाळता संसाराक
तानेंच रचलेल्या रचनांक
बापोय सांबाळता बायले भुरग्यांक
तानेंच घडून हाडलेल्या जिवांक

आवय बापोय आसात बोरीं
तांची भुरगीं जातात गुणी
कुटमा थळार मेळल्ली समझोणी
भुरगी जातात उत्तील शेगुणी

आवय बापानो भुरग्याचो करा मोग
दिवनाकात तांका आवगुणांचो रोग
आदर्श कुटम म्हण येतेलें नावं
हेरांई करतेलीं तुमचो पाटलाव

ಆದರ್ಶ್ ಕುಟಾಮ್

ಆವಯ್ ಬಾಪಯ್ ಆನಿ ಭುರ್ಗಿಂ
ಹಾಂಚೆ ವರ್ವಿಂ ಜಾತಾ ಏಕ್ ಕುಟಾಮ್
ಬಾಪಯ್ ಮಸ್ತಕ್ ಆವಯ್ ಧಸ್ತಕ್
ಆನಿ ಭುರ್ಗಿಂ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಕುಟ್ಮಾಪಳ್

ಜಸೆಂ ದೇವ್ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾ ಸಂಸಾರಾಕ್
ತಾಣೆಂಚ್ ರಚ್ಲೆಲ್ಯಾ ರಚ್ನಾಂಕ್
ಬಾಪಯ್ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾ ಬಾಯ್ಲೆ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್
ತಾಣೆಂಚ್ ಘಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಜಿವಾಂಕ್

ಆವಯ್ ಬಾಪಯ್ ಆಸಾತ್ ಬರಿಂ
ತಾಂಚಿ ಭುರ್ಗಿಂ ಜಾತಾತ್ ಗುಣಿ
ಕುಟ್ಮಾಂ ಥಳಾರ್ ಮೆಳ್ಲ್ಲಿ ಸಮ್ಜೊಣಿ
ಭುರ್ಗಿಂ ಜಾತಾತ್ ಉತ್ತೀಮ್ ಶೆಗುಣಿ

ಆವಯ್ ಬಾಪಾನೊಂ, ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚೊ ಕರಾ ಮೋಗ್
ದಿನಾಕಾತ್ ತಾಂಕಾಂ ಆವ್ಗುಣಾಂಚೊ ರೋಗ್
ಆದರ್ಶ್ ಕುಟಾಮ್ ಮ್ಹಣ್ ಎತೆಲೆಂ ನಾಂವ್
ಹೆರಾಂಯಿ ಕರ್ತೆಲಿಂ ತುಮ್ಚೊ ಪಾಟ್ಲಾವ್.

भंवर

म्हज्या घरच्या आंगाणांत
आसा ल्हानशें एक उदयान
आसात फुलांचीं झडां सबार
फुलतात फुलां रगं रगांळ

तांतूंच आसा एक रूक
दाटो मोटो आनी ऊंच
सुकण्यानीं बादंला घोंटेर त्या रूकार
वोता पावसाक दिता रक्षण सगळयाकं

फुलुल्या फुलाचेंर पिसोळीं येतात
फुलांतलें मोंव चिंवान काडतात
म्हणतांव आमी तांका भवर
मोंव चिवचेंच तांचें काम

ಭಂವರ್

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಘರ್ಚ್ಯಾ ಆಂಗ್ಣಾಂತ್
ಆಸಾ ಲ್ಹಾನ್‌ಶೆಂ ಏಕ್ ಉದ್ಯಾನ್
ಆಸಾತ್ ಫುಲಾಂಚಿಂ ಝುಡಾಂ ಸಬಾರ್
ಫುಲ್ತಾತ್ ಫುಲಾಂ ರಂಗ್ ರಂಗಾಳ್

ತಾಂತುಂಚ್ ಆಸಾ ಏಕ್ ರೂಕ್
ದಾಟೊ ಮೊಟೊ ಆನಿ ಊಂಚ್
ಸುಕ್ಣ್ಯಾಂನಿ ಬಾಂದ್ಲಾ ಘೊಂಟೆರ್ ತ್ಯಾ ರುಕಾರ್
ವೊತಾಕ್ ಪಾವ್ಸಾಕ್ ದಿತಾ ರಕ್ಷಣ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾಂಕ್

ಫುಲುಲ್ಲ್ಯಾ ಫುಲಾಂಚೆರ್ ಪಿಸೊಳಿಂ ಯೆತಾತ್
ಫುಲಾಂತ್ಲೆಂ ಮೊಂವ್ ಚಿಂವೊನ್ ಕಾಡ್ತಾತ್
ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್ ಆಮಿ ತಾಂಕಾಂ ಭಂವರ್
ಮೊಂವ್ ಚಿಂವ್ಚೆಂಚ್ ತಾಂಚೆಂ ಕಾಮ್.

नवो दिवस

आज पांत्या पांत्यार
म्हाका जाग झाली
उठोन पळेतां झाल्यार
वरां साकळचिं स झाल्ली।

बायर रूका झडार
सुकणी सगळीं बसलेलीं
आपल्याच मधुर ताळयान
देवाक आमच्या हरशीतालीं

नवो दिवस दिल्ल्याक
तिं संतोस पावलेलीं
सगळीं एकटांय रूकार
देवाक अरगां दितालीं

ನವೊ ದಿವಸ್

ಆಜ್ ಪಾಂತ್ಯಾ ಪಾಂತ್ಯಾರ್
ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಗ್ ಜಾಲಿ
ಉಠೊನ್ ಪಳೆತಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ವರಾಂ ಸಾಕಾಳ್ಚಿಂ ಸ ಜಾಲ್ಲಿಂ

ಭಾಯ್ರ್ ರುಕಾ ಝುಡಾರ್
ಸುಕ್ಣಿಂ ಸಗ್ಳಿಂ ಬಸ್ಲೆಲಿಂ
ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮಧುರ್ ತಾಳ್ಯಾನ್
ದೆವಾಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಹರ್ಸಿತಾಲಿಂ.

ನವೊ ದಿವಸ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾಕ್
ತಿಂ ಸಂತೊಸ್ ಪಾವ್ಲೆಲಿಂ
ಸಗ್ಳಿಂ ಎಕ್ಚಾಂಯ್ ರುಕಾರ್
ದೆವಾಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ದಿತಾಲಿಂ.

व्यापारी

वारें वादाळ आयलें
सगळ्यान भरलें आवर
गादयानी लाईल्लें फसल
गेलें झावन नास

गांवार आखांत भरलो
वोरवे साठो उणो झालो
अरदो लिपवन दवरलो
चडयलो मोलाचो बिल्लो

उणे मोल आसताना
जाय तितली वोर्वि मेळताना
व्यापारीनीं केलीं दासताना
जोडलो दुडू मनीस कष्टाताना।

ವ್ಯಾಪಾರಿ

ವಾರೆಂ ವಾದಾಳ್ ಆಯ್ಲಿಂ
ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಭರ್ಲಿಂ ಆವ್ರ
ಗಾದ್ಯಾಂನಿ ಲಾಯಿಲ್ಲಿಂ ಫಸಲ್
ಗೆಲೆಂ ಜಾವ್ನ್ ನಾಸ್

ಗಾಂವಾರ್ ಅಶಾಂತ್ ಬರ್ಲೊ
ವ್ಹೊರ್ವೆ ಸಾಟೊ ಉಣೊ ಜಾಲೊ
ಅರ್ದೊ ಲಿಪಾವ್ನ್ ದವರ್ಲೊ
ಚಡಯ್ಲೊ ಮೊಲಾಚೊ ಬಿಲ್ಲೊ

ಉಣೆಂ ಮೋಲ್ ಆಸ್ತಾನಾ
ಜಾಯ್ ತಿತ್ಲಿ ವ್ಹೊರ್ವಿ ಮೆಳ್ತಾನಾ
ವ್ಯಾಪಾರಿಂನಿ ಕೆಲಿ ದಾಸ್ತಾನಾ
ಜೊಡ್ಲೊ ದುಡು ಮನಿಸ್ ಕಷ್ಟಾತಾನಾ.

रसतो

रूक झडां कातरून
पातोर माती काडून
उतळ जागो करून
जल्ली दामार घालून
केलो रसतो मनशा पयणाक

मनीस चलोंक लागलो
कारां बस्सां आनी लोरीयो
नीदान, वेगान धावोंक लागल्यो
त्या रसत्याक ना झालो वोडको

दिसाचीं चोवीस वरां
रसत्याक कांयच विशेव ना
पाप बिर्मोत कोणाकई ना
मनशांक, वाहनाक वावोन हदा झाला।

ರಸ್ತೊ

ರುಕ್ ಝುಡಾಂ ಕಾತ್ರುನ್
ಪಾತೊರ್ ಮಾತಿ ಕಾಡುನ್
ಉತಳ್ ಜಾಗೊ ಕರುನ್
ಜಲ್ಲಿ ದಾಮಾರ್ ಗಾಲುನ್
ಕೆಲೊ ರಸ್ತೊ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಪಯ್ಣಾಕ್

ಮನಿಸ್ ಚಲೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ
ಕಾರಾಂ ಬಸ್ಸಾಂ ಆನಿ ಲೊರಿಯೊ
ನಿದಾನ್, ವೇಗಾನ್ ಧಾಂವ್ಡೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯೊ
ತ್ಯಾ ರಸ್ತ್ಯಾಕ್ ನಾ ಜಾಲೊ ವೊಡ್ಕೊ

ದಿಸಾಂಚಿ ಚೊವೀಸ್ ವರಾಂ
ರಸ್ತ್ಯಾಕ್ ಕಾಂಯ್ಟ್ ವಿಶೇವ್‌ನಾ.
ಪಾಪ್ ಬಿರ್ಮತ್ ಕೊಣಾಕೀ ನಾ
ಮನ್ಶ್ಯಾಂಕ್ ವಾಹನಾಂಕ್ ವಾವ್ರ್ ಹದಾ ಜಾಲಾ.

पयलें पाताक

सगळो संसार रचून
शेवटीं देवान मनशाक रचलो
आनांद भोगुंक वैकुंटातं
देवान ताका सोडलो

एकसुरो आदांव बावडो
एकलोच बंवतालो वैकुंटातं
पळेवन ताका एकसुरो
देवान रचली ऐवेक

आदांव ऐवेक पळेवन
झालो एकदम खुशी
संतोसान भरलो तो
देव झालो दादोशी

हो संतोस चडकाळ उरलोना
पळेवंक तांकंले ना सैतानाक
वैकुठांत घडलें आनाहुत
आदांव एवेन आदरले पाताक

ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾತಕ್

ಸಗ್ಳೊ ಸಂಸಾರ್ ರಚುನ್
ಶೆವ್ಟಿಂ ದೆವಾನ್ ಮನ್ಶ್ಯಾಂಕ್ ರಚ್ಲೊ
ಆನಂದ್ ಭೊಗುಂಕ್ ವೈಕುಂಟಾಂತ್
ದೆವಾನ್ ತಾಕಾ ಸೊಡ್ಲೊ

ಎಕ್ಸುರೊ ಆದಾಂವ್ ಬಾವ್ಡೊ
ಎಕ್ಲೊಚ್ ಭಂವ್ತಾಲೊ ವೈಕುಂಟಾಂತ್
ಪಳವ್ನ್ ತಾಕಾ ಎಕ್ಸುರೊ
ದೆವಾನ್ ರಚ್ಲಿ ಎವೆಕ್

ಆದಾಂವ್ ಎವೆಕ್ ಪಳೆವ್ನ್
ಜಾಲೊ ಎಕ್ದಮ್ ಖುಶಿ
ಸಂತೊಸಾನ್ ಬರ್ಲೊ ತೊ
ದೇವ್ ಜಾಲೊ ದಾದೊಶಿ

ಹೊ ಸಂತೊಸ್ ಚಡ್ ಕಾಳ್ ಉರ್ಲೊನಾ.
ಪಳೆಂವ್ಕ್ ತಾಂಕ್ಲೆಂನಾ ಸೈತಾನಾಕ್
ವೈಂಕುಂಟಾಂತ್ ಘಡ್ಲೆಂ ಅನಾಹುತ್
ಆದಾಂವ್ ಎವೆನ್ ಆದಾರ್ಲೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾತಕ್.

कोलेज विध्यार्थी

मेट्रीक पास जातच
सुरु जाता कोलेज
युवक युवतींचें राज
सेडतात लांब स्वास

बद्लीता तांकां कोलेजिचें दार
बदलता तांच्या जीविताचि वाट
कोलेजींतलो लेक्चर रुचाना।
चले चलीयो बेटताना

सुरु जातत मोगा प्रकरणा
मेजतात आईसक्रीम पार्लारां
सिनेमा सालां नाचाची घरां
सागांताच आमल पिवनां

ब्रौनशुगर चरस सेवताना
आपल्या जीवची ताकां परवा ना
घरच्या वाडिलांचि भीरांत ना
देवा तुवेंच संभाळीजाय तांका।

ಕೊಲೆಜ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ

ಮೆಟ್ರಿಕ್ ಪಾಸ್ ಜಾತಚ್
ಸುರು ಜಾತಾ ಕೊಲೆಜ್
ಯುವಕ್ ಯುವತಿಂಚೆಂ ರಾಜ್
ಸೊಡ್ತಾತ್ ಲಾಂಬ್ ಸ್ವಾಸ್

ಬದ್ಲಿತಾ ತಾಂಕಾಂ ಕೊಲೆಜ್‌ಚೆಂ ದಾರ್
ಬದಲ್ತಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಚಿ ವಾಟ್
ಕೊಲೆಜಿಂತ್ಲೆಂ ಬದಲ್ತಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ಜಿವಿತಾಚಿ ವಾಟ್
ಕೊಲೆಜಿಂತ್ಲೆಂ ಲೆಕ್ಚರ್ ರುಚಾನಾ
ಚಲೆ ಚಲಿಯೊ ಬೆಟ್ತಾನಾ

ಸುರು ಜಾತಾತ್ ಮೊಗಾ ಪ್ರಕರಣಾಂ
ಮೆಜ್ತಾತ್ ಐಸ್ ಕ್ರೀಮ್ ಪಾರ್ಲರಾಂ
ಸಿನೆಮಾ ಸಾಲಾಂ ನಾಚಾಚಿಂ ಘರಾಂ
ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಆಮಾಲ್ ಪೀವನಾ

ಭ್ರೌಂವ್ನ್ ಶುಗರ್, ಚರಸ್ ಸೆವ್ತಾನಾ
ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜೀವಾಚಿ ಪರ್ವಾ ತಾಂಕಾಂ ನಾ
ಘುರ್ಚ್ಯಾ ವ್ಹಡಿಲಾಂಚಿ ಭಿರಾಂತ್ ನಾ
ದೆವಾ ತುವೆಂಚ್ ಸಾಂಬಾಳಿಜಾಯ್ ತಾಂಕಾಂ

रसत्या वयली भुरगीं

हांव रसत्यान चलताना
म्हज्या कामान वेताना
रसत्यार दिसतात म्हाका
गरीब भुर्गी बाळां

ना तांच्या आंगार वस्तुर
आंग तांचें झालां मेळकुट
केसांक तांच्या ना तेल
कोण जाणा तांची कसली गत

पुट पातीर ती रवतात
पावसाक बिजोन वोताक सुकतात
थंडियेक तीं कांपतात
पोटा भुकेन कंगाल जातात।

मां बाप तांची कोण?
कोणाक कळीत ना पुण
वायटाक सांपडोन भुरंग्याकं जल्मावन
रसत्यार ताकां सोडतात

रसत्या वयल्या ह्या भुरग्यांक
देवाच्या विचंणार रचनांक
फावो झालां दरीद्र जीवन
कशें जायत तांचे पावन

ರಸ್ತ್ಯಾ ವಯ್ಲಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ

ಹಾಂವ್ ರಸ್ತ್ಯಾನ್ ಚಲ್ತಾನಾ
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾಮಾನ್ ವ್ಹೆತಾನಾ
ರಸ್ತ್ಯಾರ್ ದಿಸ್ತಾತ್ ಮ್ಹಾಕಾ
ಗರೀಬ್ ಭುರ್ಗಿಂ ಬಾಳಾಂ

ನಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ಆಂಗಾರ್ ವಸ್ತುರ್
ಆಂಗ್ ತಾಂಚೆಂ ಜಾಲಾಂ ಮೆಳ್ಕುಟ್
ಕೆಸಾಂಕ್ ತಾಂಚಾ ನಾ ತೇಲ್
ಕೋಣ್ ಜಾಣಾ ಕಸ್ಲಿ ತಾಂಚಿ ಗತ್

ಫುಟ್ ಪಾತಿರ್ ತಿಂ ರಾವ್ತಾತ್
ಪಾವ್ಸಾಕ್ ಬಿಜೊನ್ ವೊತಾಕ್ ಸುಕ್ತಾತ್
ಥಂಡಿಯೆಕ್ ತಿಂ ಕಾಂಪ್ತಾತ್
ಪೊಟಾ ಭುಕೆನ್ ಕಂಗಾಲ್ ಜಾತಾತ್.

ಮಾಂ-ಬಾಪ್ ತಾಂಚಿ ಕೋಣ್?
ಕೊಣಾಕ್ ಕಳಿತ್ ನಾ ಪುಣ್
ವಾಯ್ಟ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಪ್ಡೊನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಜಲ್ಮಾವ್ನ್
ರಸ್ತ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾ ಸೊಡ್ತಾತ್

ರಸ್ತ್ಯಾ ವಯ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್
ದೆವಾಚ್ಯಾ ವಿಂಚ್ಣ್ಯಾರ್ ರಚನಾಂತ್
ಘಾವೊ ಜಾಲಾಂ ದರಿದ್ರ್ ಜೀವನ್
ಕಶೆಂ ಜಾಯ್ತ್ ತಾಂಚೆಂ ಪಾವನ್.

जय तुका कोंकणी माये

कोंकणी मायेच्या गरबांत जालमालां
तिच्याच उसक्यार खेंळोन व्हड झालां
मांय म्हळ्ळया उत्रान जियेलां
कोंकणी मायेक हांव धन्या म्हणतां।

माय भास म्हजी कोंकणी
तिचे खातीर झरयतां लेखणी
सदांय आशेतां तीची येळगी
कित्याक ती आवय भास म्हजी

पांच लिपींनीं बरंवची कोंकणी
तेला तुपान भरलेली कोंकणी
संसाराच्या मुल्या मुल्यानी पावल्या कोंकणी
गोडा रुचीची म्हजीच ती कोंकणी

जय तुका म्हज्या माय भासे
तुज्या गरबांत म्हका जल्म दिल्ले
सर्व कोंकण्याक लागी तूं ये
जय तुका जय कोंकाणी माये

ಜಯ್ ತುಕಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಯೆ

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಯೆಚ್ಯಾ ಗರ್ಬಾಂತ್ ಜಲ್ಮಾಲಾಂ
ತಿಚ್ಯಾಚ್ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ಖೆಳೊನ್ ವ್ಹಡ್ ಜಾಲಾಂ
ಮಾಂಯ್ ಮ್ಹಳ್ಯ್ಯಾ ಉತ್ರಾನ್ ಜಿಯೆಲಾಂ
ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಯೆಕ್ ಹಾಂವ್ ಧನ್ಸ್ಯ ಮ್ಹಣ್ಟಾಂ.

ಮಾಯ್‌ಭಾಸ್ ಮ್ಹಜಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ
ತಿಚೆಖಾಲ್ ಝುರಯ್ತಾಂ ಲೆಖ್ಣಿ
ಸದಾಂಚ್ ಆಶೆತಾಂ ತಿಚಿ ಎಳ್ಗಿ
ಕಿತ್ಯಾಕ್ ತಿ ಆವಯ್ ಭಾಸ್ ಮ್ಹಜಿ.

ಪಾಂಚ್ ಲಿಪಿನಿಂ ಬರಂಪ್ಚಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ
ತೆಲಾ-ತುಫಾನ್ ಭರ್ಲ್ಲಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ
ಸಂಸಾರಾಚ್ಯಾ ಮುಲಾಂ-ಮುಲ್ಯಾಂನಿ ಪಾವ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ
ಗೋಡಾ ರುಚಿಚಿ ಮ್ಹಜಿಚ್ ತಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ

ಜಯ್ ತುಕಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮಾಯ್ ಭಾಸೆ
ತುಜ್ಯಾ ಗರ್ಬಾಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಲ್ಮ್ ದಿಲ್ಲೆ
ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಕ್ ಲಾಗಿಂ ತುಂ ಘೆ
ಜಯ್ ತುಕಾ ಜಯ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಮಾಯೆ

राव तुं जावन सुखी

उटलां वादळ म्हज्या मती
बिगडोन गेल्या मनाशांती
तुं जावनासलेंय म्हजी राणी
गेलेंय करुन म्हाका नीराशी

तुका कीतें उणो केल्लें हांवें
तुवें विचारलेलें हाडून दील्लें
आनी कितें तुका जाय आसलें
म्हाका तुवें सागोंक जाय आसलें

तुका लागोन हांवें बाये
मां बापाक म्हज्या साडंलेलें
तांकां पसंद तु ना आसल्ले
पुण हांवें तुकाच विचंलें।

परवा ना राव तुं सुखी
खंयसरई तुं पावलें जाल्यारी
म्हाका नेगर केल्ले बरी
आनी कोणाक करीनाका निराशी।

ರಾವ್ ತುಂ ಜಾವ್ನ್ ಸುಖಿ

ಉಟ್ಲ್ಯಾಂ ವಾದಾಳ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮತಿಂ
ಬಿಗ್ಡೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಮನಾಶಾಂತಿ
ತುಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೆಂಯ್ ಮ್ಹಜಿ ರಾಣಿ
ಗೆಲೆಂಯ್ ಕರುನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ನಿರಾಶಿ

ತುಕಾ ಕಿತೆಂ ಉಣೆಂ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಹಾಂವೆಂ?
ವಿಚಾರ್ಲೆಲೆಂ ಮಾಗ್ಲೆಲೆಂ ಹಾಡುನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ
ಆನಿ ಕಿತೆಂ ತುಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್ಲೆಂ
ಮ್ಹಾಕಾ ತುವೆಂ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆಸ್ಲೆಂ

ತುಕಾ ಲಾಗೊನ್ ಹಾಂವೆಂ ಬಾಯೆ
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮಾಂ-ಬಾಪಾಕ್ ಸಾಂಡ್ಲೆಂ
ತಾಂಕಾಂ ಪಸಂದ್ ತುಂ ನಾ ಆಸ್ಲೆಂ
ಪುಣ್ ಹಾಂವೆಂ ತುಕಾಚ್ ವಿಂಚ್ಲೆಂ

ಪರ್ವಾ ನಾ ರಾವ್ ತುಂ ಸುಖಿ
ಖಂಯ್ಸರ್‌ಯಿ ತುಂ ಪಾವ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ
ಮ್ಹಾಕಾ ನೆಗಾರ್ ಕರುನ್ ಗೆಲ್ಲೆಬರಿ
ಆನಿ ಕೊಣಾಕ್ ಕರಿನಾಕಾ ನಿರಾಶಿ.

काळ बदलोन येता

काल बदलोन येता भावा
काळ बदलोन येता
वोत येवंचे थंय
पावस येता
हींव खांव्चें थंय
गरम जाता
गरम जावचे थंय
हिंव पडता
काळ बद्लोन येता भावा
काळ बदलोन येता
चली चल्याचें स्थान घेता
चलो बावडो चडपडता
बायलो पावतात आफीसा
दाद्लो बसता घरा
यंत्रा तंत्रा आयल्यातं आतां
कामाक मनशाची गर्ज ना।
विसाव्या शतामानांत ईतलें जालां
एकवीसाव्या शतामानांत
कितें जाता कोण झाणा?

ಕಾಳ್ ಬದ್ಲೊನ್ ಯೆತಾ

ಕಾಳ್ ಬದ್ಲೊನ್ ಯೆತಾ ಬಾವಾ
ಕಾಳ್ ಬದ್ಲೊನ್ ಯೆತಾ
ವೊತ್ ಯೆಂವ್ಚೆ ಥಂಯ್
ಪಾವ್ಸ್ ಯೆತಾ
ಹಿಂವ್ ಖಾಂವ್ಚೆ ಥಂಯ್
ಗರಮ್ ಜಾತಾ
ಗರಮ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ಥಂಯ್
ಹಿಂವ್ ಪಡ್ತಾ
ಕಾಳ್ ಬದ್ಲೊನ್ ಯೆತಾ ಬಾವಾ
ಕಾಳ್ ಬದ್ಲೊನ್ ಯೆತಾ
ಚಲಿ ಚಲ್ಯಾಚೆಂ ಸ್ಥಾನ್ ಘೆತಾ
ಚಲೊ ಬಾವ್ಲೊ ಚಡ್ಪಡ್ತಾ
ಬಾಯ್ಲೊ ಪಾವ್ತಾತ್ ಆಪೀಸಾ
ದಾದ್ಲೊ ಬಸ್ತಾ ಘರಾ
ಯಂತ್ರ ತಂತ್ರಾಂ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಆತಾಂ
ಕಾಮಾಕ್ ಮನ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಗರಜ್ ನಾ
ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾಂತ್ ಇತ್ಲೆಂ ಜಾಲಾಂ
ಎಕ್ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾಂತ್
ಕಿತೆಂ ಜಾತಾ ಕೋಣ್ ಜಾಣಾ?

फूल आनी भंवर

सोबीत एक फुल पुलता झडार
सुवधीक पर्मळ मारता नाकाक
पाक्ळयो तांच्यो रंग रंगाळ
पळेव्न मन जाता खुशाल

खंयगी आस्लोलो, एक भंवर
येता उबोन उबोन
भंवराक पळेव्न बियेता फुल
सोदता जागो लीपोन रावोंक

आबल फुल तें सलवाता
भंवराच्या दावलेक तें संपडता
लजेन भियान तें चीरमुटता
भंवर दरुन ताका फाप्सिता।

पळेवन त्या पुलाची आवस्ता
मन म्हजें गुपतीं रडता
म्हाका म्हजीच लज दिसता
चींतून फुलाची करुंक सक्लो ना रक्षा।

ಫುಲ್ ಆನಿ ಭಂವರ್

ಸೊಭಿತ್ ಏಕ್ ಫುಲ್ ಪುಲ್ಲಾಂ ಝುಡಾರ್
ಸುವಾಧಿಕ್ ಫರ್ಮಳ್ ಮಾರ್ತಾ ನಾಕಾಕ್
ಪಾಕ್ಳ್ಯೊ ತಾಂಚ್ಯೊ ರಂಗ್ ರಂಗಾಳ್
ಪಳವ್ನ್ ಮನ್ ಜಾತಾ ಖುಶಾಲ್

ಖಂಯ್‌ಗೀ ಆಸ್ಲೊಲೊ ಏಕ್ ಭಂವರ್
ಯೆತಾ ಉಬೊನ್ ಉಬೊನ್
ಭಂವರಾಕ್ ಪಳವ್ನ್ ಭಿಯೆತಾ ಫುಲ್
ಸೊದ್ತಾ ಜಾಗೊ ಲಿಪೊನ್ ರಾವೊಂಕ್

ಅಬಲ್ ಫುಲ್ ತೆಂ ಸಲ್ವತಾ
ಭಂವ್ರ್ಯಾಚ್ಯಾ ದಾವ್ಲೆಕ್ ತೆಂ ಸಾಂಪಡ್ತಾ
ಲಜೆನ್ ಭಿಯಾನ್ ತೆಂ ಚಿರ್ಮುಟ್ತಾ
ಭಂವರ್ ಧರುನ್ ತಾಕಾ ಪಾಪ್ಸಿತಾ

ಪಳವ್ನ್ ತ್ಯಾ ಫುಲಾಚಿ ಆವಸ್ಥಾ
ಮನ್ ಮ್ಹಜೆಂ ಗುಪ್ತಿಂ ರಡ್ತಾ
ಮ್ಹಾಕಾ ಮ್ಹಜಿಚ್ ಲಜ್ ದಿಸ್ತಾ
ಚಿಂತುನ್ ಫುಲಾಚಿ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಲೊ ನಾ ರಕ್ಷಾ.

सपणांतली चली

एकदिस नीदेंत म्हाका सपाणा पडलें
त्या सपणांत एकलें बाय दिसलें
सोबीत फुला भाशेन तें आसलें
ताका देखतच काळीज म्हजें उडलें

सकाळीं उडतच हांव चीतूंक पडलों
कोण जायत नें बाय मुणोंक लागालों
त्या बाये वयर म्हाका मोग जाल्लो
मुकार आसों तर ताका वेगं मारतों

ये सपणांतल्या बाये तुं खंयसर आसाय
तुका म्हजेंच करुंक चीतंला हाय
लिपोन खंयसरि तुं बसानाकाय
हांव गो तुजो तुंच म्हाका जाय

संपणांतली काणी आज तीज झाली
सांपणांत देखलेली चली म्हजी सागातीण झाली
नांव तिचें रोजी पळेवंक रुप सुंदरी
म्हज्या घराची राणी ती जावन आयलीए

ಸಪ್ಣಾಂತ್ಲಿ ಚಲಿ

ಏಕ್ದೀಸ್ ನಿದೆಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸ್ವಪಾಣ್ ಪಡ್ಲೆಂ
ತ್ಯಾ ಸಪ್ಣಾಂತ್ ಏಕ್ಲೆಂ ಬಾಯ್ ದಿಸ್ಲೆಂ!
ಸೊಭಿತ್ ಫುಲಾ ಭಾಷೆನ್ ತೆಂ ಆಸ್ಲೆಂ,
ತಾಕಾ ದೆಖ್ತುಚ್ ಕಾಳಿಜ್ ಮ್ಹುಜೆ ಉಡ್ಲೆಂ.

ಸಕಾಳಿಂ ಉಟ್ತುಚ್ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಪಡ್ಲೊಂ
ಕೋಣ್ ಜಾಯ್ತ್ ತೆಂ ಬಾಯ್ ಮ್ಹುಣೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊಂ!
ತ್ಯಾ ಬಾಯೆ ವಯ್ರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೋಗ್ ಜಾಲ್ಲೊ
ಮುಕಾರ್ ಆಸ್ಲೆಂ ತರ್ ತಾಕಾ ವೇಂಗ್ ಮಾರ್ತ್ತೊಂ.

ಯೆ ಸ್ವಪ್ಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಬಾಯೆ ತುಂ ಖಂಯ್ಸರ್ ಆಸಾಯ್?
ತುಕಾ ಮ್ಹುಜೆಂಚ್ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತ್ಲಾ ಹಾಯ್
ಲಿಪೊನ್ ಖಂಯ್ಸರಿ ತುಂ ಬಸಾನಾಕಾಯ್
ಹಾಂವ್‌ಗೋ ತುಜೊ ತುಂಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್.

ಸಪ್ಣಾಂತ್ಲಿ ಕಾಣಿ ಆಜ್ ನೀಜ್ ಜಾಲಿ!
ಸಪ್ಣಾಂತ್ ದೆಖ್ಲ್ಲಿಲಿ ಚಲಿ ಮ್ಹುಜಿ ಸಾಂಗಾತಿಣ್ ಜಾಲಿ
ನಾಂವ್ ತಿಚೆಂ ರೊಜಿ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ರೂಪ್ ಸುಂಧರಿ
ಮ್ಹುಜ್ಯಾ ಘುರ್ಚಿ ರಾಣಿ ತಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲಿ.

चली कीत्याक नाका

चली जलमाली जाल्यार
म्हणतात लक्ष्मी आयली घरांत
पुता बदला धुव बरी म्हणतात
देवाक आरगां दीतात सवार

पुण जायतेकडे घडता दुसरेंच
चलीयांक जायती कांटाळतात
गरबांत आसच्या पिपऱ्या बाळाक
वखात दीवन नास करतात

वखता वरवीं जायना जाल्यार नास
राकतात जांवक तांचो जल्म
जलमाल्या चली बाळाक
मोळो चीरडून उडयतात गटराक

चलयाक आसा व्हड गौरव
चलीयेक कित्याक कांटाळतात
वाडंवक वशांवळ, कुटमा नावं
चलीयेची आसा गरज

सगळ्यांनी जर आशें चितलें
चलीयांक जर मारून घालें
वाडतेलें कशें मनशा कुळ
चलीयाच्या उदरा विणे।

ಚಲಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ನಾಕಾ?

ಚಲಿ ಜಲ್ಮಾಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ಮ್ಹಣ್ಟಾತ್ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಆಯ್ಲಿ ಘರಾಂತ್
ಪುತಾ ಬದ್ಲಾ ಬರಿ ಧುವ್ ಮ್ಹಣ್ಟಾತ್
ದೆವಾಕ್ ಅರ್ಗಾಂ ದಿತಾತ್ ಸಬಾರ್

ಪುಣ್ ಜಾಯ್ತೆಕಡೆ ಘಡ್ತಾ ದುಸ್ರೆಂಚ್
ಚಲಿಯಾಂಕ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಕಾಂಟಾಳ್ಟಾತ್
ಗರ್ಬಾಂತ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಪಿಂಪ್ರ್ಯಾಬಾಳಾಕ್
ವಕಾತ್ ದೀವ್ನ್ ನಾಸ್ ಕರ್ತಾತ್

ವಕ್ತಾ ದ್ವಾರಿಂ ಜಾಯ್ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ನಾಸ್
ರಾಕ್ತಾತ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ತಾಂಚೊ ಜಲ್ಮ್
ಜಲ್ಮಾಲ್ಲ್ಯಾ ಚಲಿಬಾಳ್ಯಾಂಕ್
ಗಳೊ ಚಿರ್ದುನ್ ಉಡಯ್ತಾತ್ ಗಟರಾಕ್

ಚಲ್ಯಾಕ್ ಆಸಾ ವ್ಹಡ್ ಗವ್ರವ್
ಚಲಿಯೆಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಕಾಂಟಾಳ್ಟಾತ್
ವಾಡಂವ್ಕ್ ವಂಶಾವಳ್ ಕುಟ್ಮಾ ನಾಂವ್
ಚಲಿಯೆಚಿ ಆಸಾ ನಂಯ್ಗಿ ಗರಜ್?

ಸರ್ವಾಂನಿ ಜರ್ ಆಶೆಂ ಚಿಂತ್ಲೆಂ
ಚಲಿಯಾಂಕ್ ಜರ್ ಮಾರುನ್ ಗಾಲೆಂ
ವಾಡ್ತೆಲೆಂ ಕಶೆಂ ಮನ್ಶ್ಯಾಕುಳ್
ಚಲಿಯಾಂಚ್ಯಾ ಉದಾರವಿಣೆಂ?

हाय म्हज्या मंगळूरा

हाय म्हज्या मंगळूरा
उदेंतीच्या रोमा शहारा
आयकोन तुजी दुरदशा
काळीज म्हजें पापसाता

हिंदु मुसलीम क्रिस्ती भाव
कितल्या मोगान आसल्यांव
एका मेका पावताल्यांव
सदां मोगान जीयेतेल्यावं

विविंगड धरम आमचें तरी
नंयगी एकाच रंगाच्या रगताचीं
तर कित्याक मासां खांवचीं
आमी आमकांच नास करून घेंवचीं

शांते खातीर नांवाडलेल्या मंगळूरा
जागय तुज्या परजेक नीरसलेल्या
थांबय मार पार आनी ध्वेशाक
राख सरवांक भुरग्यांक तुज्या

ಹಾಯ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮಂಗ್ಳುರಾ

ಹಾಯ್ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಮಂಗ್ಳುರಾ
ಉದೆಂತಿಚಾ ರೊಮಾ ಶಹರಾ
ಆಯ್ಕೊನ್ ತುಜಿ ದುರ್ದಶಾ
ಕಾಳಿಜ್ ಮ್ಹಜೆಂ ಪಾಪ್ಸಾತಾ

ಹಿಂದು ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಕ್ರೀಸ್ತಿ ಭಾವ್
ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಮೊಗಾನ್ ರಾವ್ತಾಲ್ಯಾಂವ್
ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಾವ್ತಾಲ್ಯಾಂವ್
ಸದಾಂ ಮೊಗಾನ್ ಜಿಯೆತೆಲ್ಯಾಂವ್.

ವಿವಿಂಗಡ್ ಧರ್ಮ್ ಆಮ್ಚೊ ತರೀ
ನಂಯ್ಗಿ ಎಕಾಚ್ ರಂಗಾಚ್ಯಾ ರಗ್ತಾಚಿಂ
ತರ್ ಕಿತ್ಯಾನ್ ಮಾಸಾಂ ಖಾಂವ್ಚಿಂ
ಆಮಿ ಆಮ್ಕಾಂಚ್ ನಾಸ್ ಕರುನ್ ಘೆಂವ್ಚಿಂ

ಶಾಂತೆ ಖಾತಿರ್ ನಾಂವಾಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮಂಗ್ಳುರಾ
ಜಾಗಯ್ ತುಜಾ ಪರ್ಡೆಕ್ ನಿರಾಸ್ಲೆಲ್ಯಾ
ಥಾಂಬಯ್ ಮಾರ್ ಪಾರ್ ಆನಿ ದ್ವೇಶಾಕ್
ರಾಖ್ ಸರ್ವಾಂಕ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ತುಜಾ

दुखी भारत माता

भारत माते तुं दिसताय दुखी
तुज्या दोळयांनी भरल्यात दुखां झरी
तुवें न्हेसलेली रसमा साडी
थंय हांगा पिंजल्या सगळी

जाणां झालों तुं रडताय कित्या तें
तुज्या देशांत व्हाळता आशांतेचे वारें
तुज्याच भुरग्यानीं केलां रितें
म्हाका सम्जाना तुका भुजव्वें कशें

तरनें जनांग तुजें बिग्डोन आयलां
पशचिमतेच्या संस्कृतेन तांका वडलां
मजेच्या आनी विलासी जीवनाक वेंगलां
तुका माते ताणी रडासें केलां

मार पार रगतापात आनी लूट
सगळयांनीं चडलां जंगल राज
पडोन गेल्लें ना देश फुडारयांक
आपलेंच भरतात गरीबांक पसवन

राम राज्याचें सपाण सपाणंच उरलां
राज चलयतेल्यांचे खजान भरलां
हें पळेवन माते तुका दुकलां

ದುಃಖಿ ಭಾರತ್ ಮಾತಾ

ಭಾರತ್ ಮಾತೆ ತುಂ ದಿಸ್ತಾಯ್ ದುಃಖಿ
ತುಜ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಬರ್ಲ್ಯಾತ್ ದುಃಖಾಂಚ್ಯೊ ಝುರಿ
ತುವೆಂ ನ್ಹೆಸ್ಲೆಲಿ ರಸ್ಮಾಚಿ ಸಾಡಿ
ಥಂಯ್ ಹಾಂಗಾ ಪಿಂಜ್ಲ್ಯಾ ತಿ ಕಶಿ?

ಜಾಣಾ ಜಾಲೊಂ ತುಂ ರಡ್ತಾಯ್ ಕಿತ್ಯಾತೆಂ,
ತುಜ್ಯಾ ದೇಶಾಂತ್ ವ್ಹಾಳ್ತಾ ಆಶಾಂತೆಚೆಂ ವಾರೆಂ
ತುಜ್ಯಾಚ್ ಭುಗ್ರ್ಯಾಂನಿ ಕೆಲಾಂ ರಿತೆಂ
ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾನಾ ತುಕಾ ಭುಜಂವ್ಚೆಂ ಕಶೆಂ

ತರ್ನೆಂ ಜನಾಂಗ್ ತುಜೆಂ ಬಿಗ್ಡೊನ್ ಆಯ್ಲಾಂ
ಪಶ್ಚಿಮ್ ಸಂಸ್ಕೃತೆನ್ ತಾಂಕಾ ವೊಡ್ಲಾಂ
ಮಜೆಚ್ಯಾ ಆನಿ ವಿಲಾಸಿ ಜೀವನಾಕ್ ವೆಂಗ್ಲಾಂ
ತುಕಾ ಮಾತೆ ತಾಣಿ ರಡಾಶೆಂ ಕೆಲಾಂ

ಮಾರ್ ಪಾರ್, ರಗ್ತಾಪಾತ್ ಆನಿ ಲೂಟ್
ಸಗ್ಳ್ಯಾಂನಿ ಚಡ್ಲಾಂ ಜಂಗಲ್ ರಾಜ್
ಪಡೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ ನಾ ದೇಶ್ ಪುಡಾರ್ಯಾಂಕ್
ಆಪ್ಲೆಂಚ್ ಭರ್ತಾತ್ ಗರಿಬಾಂಕ್ ಪಸವ್ನ್

ರಾಮ್ ರಾಜ್ಯಾಚೆಂ ಸ್ವಪಣ್ ಸ್ವಪಾಣ್‌ಂಚ್ ಉರ್ಲಾಂ
ರಾಜ್ ಚಲಯ್ತೆಲ್ಯಾಂಚೆಂ ಖಜಾನ್ ಭರ್ಲಾಂ
ಹೆಂ ಪಳವ್ನ್ ಮಾತೆ ತುಕಾ ದುಕ್ಲಾಂ
ಆಟಾ-ವಿಟ್ಯಾಂನಿ ಕಾಳಿಜ್ ತುಜೆಂ ಶಿಂದ್ಲಾಂ.

संस्कृति आमची आळवोन येता

संस्कृती आमची बारीच बरी
सगळ्या संसारार नावाडल्या ती
रिती रिवाजींच्या संपरायांत
सरवां प्रास ती आसा मुकार

आथिति सतकार आमचो बारीच बरो
विसमित जातात सायब विदेशी
परदेशी येतात हांगा
जातात एकदम दादोशी

पुण आतां सांगो किते
लज म्हाका सायबा दिस्ता
संस्कृतेचें लक्षण आम्चें
आळवोन येताशे दिस्ता

पुण आतां आमी ती विसरतांव
परदेशी रित रिवाज आपणायतांव
आमची बरी रिवाज सोडून
परकी संस्कृती आपणायतांव

देशी न्हेसाण विसरोन गेलां
पेंटां सुटांक वेंग मारल्या
किरगी बाजू लिपोन गेल्या
न्हेसतात परदेशांची न्हेसणा।

ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಆಮ್ಚಿ ಆಳ್ಖೊನ್ ಯೆತಾ

ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಆಮ್ಚಿ ಭಾರಿಚ್ ಬರಿ
ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾರ್ ನಾಂವಾಡ್ಲ್ಯಾ ತಿ
ರಿತಿರಿವಾಜಿಂಚ್ಯಾ ಸಂಪ್ರಯಾಂತ್
ಸರ್ವಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಮುಕಾರ್ ಆಸಾ ತಿ

ಅತಿಥಿ ಸತ್ಕಾರ್ ಆಮ್ಚೊ ಭಾರಿ ಬರೊ
ವಿಸ್ಮಿತ್ ಜಾತಾತ್ ಸಾಯ್ಬ್ ವಿದೇಶಿ
ಪರ್‌ದೇಶಿ ಯೆತಾತ್ ಹಾಂಗಾ
ಜಾತಾತ್ ಎಕ್ದಮ್ ಧಾದೊಶಿ

ಪುಣ್ ಆತಾಂ ಸಾಂಗೊಂ ಕಿತೆಂ
ಲಜ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾಯ್ಬಾ ದಿಸ್ತಾ
ಸಂಸ್ಕೃತೆಚೆಂ ಲಕ್ಷಣ್ ಆಮ್ಚೆಂ
ಆಳ್ಖೊನ್ ಯೆತಾಶೆಂ ದಿಸ್ತಾ

ಪುಣ್ ಆತಾಂ ಆಮಿ ವಿಸರ್ತಾಂವ್
ಪರ್ ದೇಶಿ ರೀತ್ ರಿವಾಜ್ ಆಪ್ಣಾಯ್ತಾಂವ್
ಆಮ್ಚಿ ಬರಿ ರೀತ್ ರಿವಾಜ್ ಸೊಡುನ್
ಪರ್ಕಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಆಪ್ಣಾಯ್ತಾಂವ್

ದೇಶಿ ನ್ಹೆಸಾಣ್ ವಿಸ್ರೊನ್ ಗೆಲಾಂ
ಪೆಂಟಾಂ ಸುಟಾಂಕ್ ವೆಂಗ್ ಮಾರ್ಲ್ಯಾ
ಕಿರ್ಗಿ ಬಾಜು ಲಿಪೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾ
ನ್ಹೆಸ್ತಾತ್ ಪರ್ ದೇಶಾಂಚಿಂ ನ್ಹೆಸ್ಣಾಂ.

म्हज्या काळजाच्या राया

म्हज्या काळजाच्या राया
खंयसर तूं आसाय
म्हज्या पुडाराच्या दिव्या
खंयसर तूं पावलाय

फुलाबरी हांव फुलोन रावल्यां
धांवोन ये म्हज्या राया
दुसऱ्यांनी येउन खुंटच्या पयलें
तुजीच हांव जातां

तुका सोदुन म्हजे दोळे थकले
खंयसर तूं पावलाय राया
राकोन हांव रावल्यां पळे
निराशी म्हाका करीनाका बागांरा

हांव जाणां तूं खंयसरी लिपलाय
लिपोन रवोन म्हजी सोबाय पळेताय
वेळ काडीनाका उपरांत दुरसानाका
वेगींच येउन तुजेंच कर म्हाका

म्हाज्या काळजच्या राया
कित्याक सतायताय म्हाका
तुजे विणे कोणंच म्हाका नाका
येनांय तर जीव दितेलीं मोगा।

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾ

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾ
ಖಂಯ್ಸರ್ ತುಂ ಆಸಾಯ್
ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಫುಡಾರಾಚ್ಯಾ ದಿವ್ಯಾ
ಖಂಯ್ಸರ್ ತುಂ ಪಾವ್ಲಾಯ್

ಫುಲಾಬರಿ ಹಾಂವ್ ಫುಲೊನ್ ರಾವ್ಲ್ಯಾಂ
ಧಾಂವೊನ್ ಯೆ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ರಾಯಾ
ದುಸ್ರ್ಯಾಂನಿ ಯೇವ್ನ್ ಖುಂಟ್ಲ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ
ತುಜೆಂಚ್ ಹಾಂವ್ ಜಾತಾಂ

ತುಕಾ ಸೊಧುನ್ ಮ್ಹಜೆ ದೊಳೆ ಥಕ್ಲೆ
ಖಂಯ್ಸರ್ ತುಂ ಪಾವ್ಲಾಯ್ ರಾಯಾ
ರಾಕೊನ್ ಹಾಂವ್ ರಾವ್ಲ್ಯಾಂ ಪಳೆ
ನಿರಾಶಿ ಕರಿನಾಕಾ ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಭಾಂಗಾರಾ

ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ ತುಂ ಖಂಯ್ಸರೀ ಲಿಪ್ಲಾಯ್
ಲಿಪೊನ್ ರಾವೊನ್ ಮ್ಹಜಿ ಸೊಭಾಯ್ ಪಳೆತಾಯ್
ವೇಳ್ ಕಾಡಿನಾಕಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದುಸ್ರ್ಯಾನಾಕಾ
ವೆಗಿಂಚ್ ಯೇವ್ನ್ ತುಜೆಂಚ್ ಕರ್ ಮ್ಹಾಕಾ

ಮ್ಹಜ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾ
ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸತಯ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಾಕಾ
ತುಜೆವಿಣೆ ಕೊಣ್ಂಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ
ಯೆನಾಂಯ್ ತರ್ ಜೀವ್ ದಿತೆಲಿಂ ಮೊಗಾ.

ईष्ट

ईष्ट मनशाक आसोंक जाय
सांगोंक आपलें सुख दुख
ईष्ट नातल्यार जीवन व्यर्थ
वचोंक जाय आमी अराण्याक

ईष्ट आसोंक जाय मोगाचो
सुखा दुखांत वांटो घेंवचो
जिवाक जीव दिंवक तयार आसचो
जसो आसा राखण बोडवो

ईष्ट आसोंक जाय विसवासाचो
गुट राखचो, न्हंय फोडचो
कितलेई कष्ट आयल्यारी भावा
सांबाळून धरचो, न्हंय धांवचो

आसात ईष्ट आमकां जायते
एका मेका आदारसुन वरचे
आसात भावा ईष्ट थोडे
मेळता तितलें लुटुन खांवचे

जाय आमका ईष्ट हात दिंवचे
जाय ईष्ट आमकां मोगाचे
कष्ट आनवारांक सांगात दिंवचे
ईष्ट जाय आमकां विसवासाचे।

ಈಷ್ಟ

ಈಷ್ಟ ಮನ್ಸ್ಯಾಂಕ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್
ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಸುಖ್ ದುಃಖ್
ಈಷ್ಟ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಜೀವನ್ ವ್ಯರ್ಥ್
ವಚೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆಮಿಂ ಅರಣ್ಯಾಕ್

ಈಷ್ಟ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮೊಗಾಚೊ
ಸುಖಾ ದುಃಖಾಂತ್ ವಾಂಟೊ ಘೆಂವ್ಪೊ
ಜಿವಾಕ್ ಜೀವ್ ದೀಂವ್ಕ್ ತಯಾರ್ ಆಸ್ಚೊ
ಜಸೊ ಆಸಾ ರಾಖಣ್ ಭೊಡ್ಚೊ

ಈಷ್ಟ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ವಿಸ್ವಾಸಾಚೊ
ಘುಟ್ ರಾಕ್ಚೊ, ನಂಯ್ ಪೊಡ್ಚೊ
ಕಿತ್ಲೆಂಯಿ ಕಷ್ಟ ಆಯ್ಲ್ಯಾರೀ ಭಾವಾ
ಸಾಂಬಾಳುನ್ ಧರ್‍ಚೊ ನಂಯ್ ಧಾಂವ್ಚೊ

ಆಸಾತ್ ಈಷ್ಟ ಆಮ್ಕಾಂ ಜಾಯ್ತೆ
ಏಕಾಮೆಕಾ ಆಧಾರ‍್ಸುನ್ ವರ್ಚೆ
ಆಸಾತ್ ಥೊಡೆ ಈಷ್ಟ ರೆ ಭಾವಾ
ಮೆಳ್ತಾ ತಿತ್ಲೆಂ ಲುಟುನ್‌ಂಚ್ ಖಾಂವ್ಚೆ

ಜಾಯ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಈಷ್ಟ ಹಾತ್ ದಿಂವ್ಚೆ
ಜಾಯ್ ಈಷ್ಟ ಆಮ್ಕಾಂ ಮೊಗಾಚೆ
ಕಷ್ಟಾಂ ಅನ್ಸ್ವಾರಾಂತ್ ಸಾಂಗಾತ್ ದಿಂವ್ಚೆ
ಈಷ್ಟ ಜಾಯ್ ಆಮ್ಕಾಂ ವಿಸ್ವಾಸಾಚೆ.

वीशाल संसार

हो विशाल संसार आमचो
देवान तो रचलोलो
गुडया पालक्यांनी भरलोलो
रानां मोल्यांनी विणलोलो
हो विशाल संसार आमचो

चारांइ वाटांनी आसात सागोर
मधेंच आसा आमची धरती
निळया उदकाच्यो न्हंयो आनी व्हाळ
मनशांक जियेंवक चड गरजेचे

पाचव्या पानांचे विशाल रुक
विवीद रंगाच्या फुलांची झडां
चरोन वेच्यो वाली रुकाचेंर
माहिमा देवाचीं नहिंगी विचित्र

वाघ सिंह कोले आसवेलां
हस्ती, जिराफ, खरीं, रेडे, गाडवां
मोशी, गायो, पेटे, बोकरे, चितळां
मनशांक उपकाराचीं देवान दिल्यांत जानवारां

निळें निळें आकाश विशाल
उजवाड दिवंचो सुर्यो आनी चंद्र
वरणुंक जयना तसलें रचन
कोणाच्यानीं सोडंवक जायना तसलो मिस्तेर

मेजूंक जायनांत तितलीं नेकेत्रां
आकाशार तिं जिळमिळताना वर्णुंक जयना
मनीस चिंता पारकूंक तांका
विज्ञानींक सादय आजून जांवक ना

ವಿಶಾಲ್ ಸಂಸಾರ್

ಹೊ ವಿಶಾಲ್ ಸಂಸಾರ್ ಆಮ್ಕೊ
ದೆವಾನ್‌ತೊ ರಚ್ಲೊಲೊ
ಗುಡ್ಯಾ ಪಾಲ್ಯಾಂನಿ ಭರ್‍ಲೊಲೊ
ರಾನಾ ಮೊಲ್ಯಾಂನಿ ವಿಣ್ಲೊಲೊ
ಹೊ ವಿಶಾಲ್ ಸಂಸಾರ್ ಆಮ್ಕೊ

ಚಾರಾಂಯಿ ವಾಟಾಂನಿ ಆಸಾತ್ ಸಾಗೊರ್
ಮಧೆಂಚ್ ಆಸಾ ಆಮ್ಚಿ ಧರ್‌ತಿ
ನಿಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಚೆ ನ್ಹಂಯೋ ಆನಿ ವ್ಹಾಳ್
ಮನ್ಶ್ಯಾಂಕ್ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಚಡ್ ಗರ್ಜೆಚೆ

ಪಾಚ್ವ್ಯಾ ಪಾನಾಂಚೆ ವಿಶಾಲ್ ರೂಕ್
ವಿವಿದ್ ರಂಗಾಚ್ಯಾ ಫುಲಾಂಚೆ ಝುಡಾಂ
ಚಲೊನ್ ವ್ಹೆಚ್ಯೊ ವಾಲಿ ರುಕಾಂಚೆರ್
ಮಹಿಮಾ ದೆವಾಚಿ ನಹಿಂಗಿ ವಿಚಿತ್ರ್

ವಾಗ್, ಸಿಂಹ್, ಕೊಲೆ ಆನಿ ಆಸ್ವೆಲಾಂ
ಹಸ್ತಿ, ಜಿರಾಫ್, ಖರಿಂ, ರಾನ್ ರೆಡೆ ಆನಿ ಗಾಡ್ವಾಂ
ಮೊಸಿ, ಗಾಯೊ, ಪೆಟೆ, ಬೊಕ್ರೆ ಆನಿ ಚಿತ್ಯಾಂ
ಸರ್ವ್ ಹಿಂ ರಚ್ಲ್ಯಾಂ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ಚಿಂ ಜಾನ್ವಾರಾಂ

ನಿಳೆಂ ನಿಳೆಂ ವಿಶಾಲ್ ಆಕಾಶ್
ಉಜ್ವಾಡ್ ದಿಂವ್ಚೊ ಸುರ್ಯೊ ಆನಿ ಚಂದ್ರ್
ವರ್ಣುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ ತಸ್ಲೆಂ ರಚನ್
ಕೊಣಾಚ್ಯಾಂನಿ ಸೊಡಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ನಾ ತಸ್ಲೊ ಮಿಸ್ತೆರ್

ಮೆಜುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾಂತ್ ತಿತ್ಲಿಂ ನೆಕೆತ್ರಾಂ
ಆಕಾಶಾರ್ ತಿಂ ಜಿಳ್ಮಿಳ್ತಾನಾ ವರ್ಣುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ
ಮನಿಸ್ ಚಿಂತಾ ಪಾರ್ಕುಂಕ್ ತಾಂಕಾಂ
ವಿಜ್ಞಾನಿಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಜುನ್ ಜಾಂವ್ಕ್‌ನಾ

दुडु नातलो मरोन व्हेता

दीस व्हेतां व्हेतां
आमचो देश बिगडता
मनशापण पयस व्हेता
नीत मात्ये पदां लिपता
सरकार आस्तिर जाता
लोकाक सपनां दाखयता
धरमाक घरां भासयता
रैतांक वीज दितां
सरकारी खजान खाली जालां
तरी उलयता व्हडपणा
जना संखो वाडला
बेकारपण चडलां
कंपेन्यों बंद पडल्यात
तरी सरकार म्हणता
भियेनकात कामां दितां
खांवक जेंवख वोरवी दितां
तरी दुबळो बावडो
दुबळोच उरला
राम राज्याचे सपाण
सपणचं उरलां
आनी त्या बदला
चडल्या लूटमार
आत्याचार बलातकार
निसकळपण लुटतात सदां
भुरगीं बायालो कोणी चलता
आंतसकरणाचो ताळो मेला
कानून कायदो सलवाला
दुडवाचें चलता राज
दुडुनातल्लो मरोन व्हेता।

ದುಡು ನಾತ್ಲೊ ಮರೊನ್ ವ್ಹೆತಾ

ದೀಸ್ ವ್ಹೆತಾಂ ವ್ಹೆತಾಂ
ಆಮ್ಚೊ ದೇಶ್ ಭಿಗಡ್ತಾ
ಮನ್ಶ್ಯಾಂಪಣ್ ಪಯ್ಸ್ ವೆತಾ
ನೀತ್ ಮಾತ್ಕೆ ಪಂದಾ ಲಿಪ್ತಾ
ಸರ್ಕಾರ್ ಅಸ್ಥಿರ್ ಜಾತಾ
ಲೊಕಾಕ್ ಸಪ್ನಾಂ ದಾಖಯ್ತಾ
ಧರ್ಮಾಕ್ ಘರಾಂ ಭಾಸಾಯ್ತಾ
ರೈತಾಂಕ್ ಪೀಜ್ ದಿತಾ
ಸರ್ಕಾರಿ ಖಜಾನ್ ಖಾಲಿ ಜಾಲಾಂ
ತರೀ ಉಲಯ್ತಾ ವ್ಹಡ್ವಣಾಂ
ಜನಸಂಖೊ ವಾಡ್ಲಾ
ಬೇಕಾರ್‌ಪಣ್ ಚಡ್ಲಾಂ
ಕಂಪನ್ಯೊ ಬಂದ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್
ತರೀ ಸರ್ಕಾರ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ
ಭಿಯೆನಾಕಾತ್ ಕಾಮಾಂ ದಿತಾಂ
ಖಾಂವ್ಕ್ ಜೇಂವ್ಕ್ ವರ್ಫ್ ದಿತಾಂ
ತರೀ ದುಖ್ಯೊ ಬಾವ್ಡ್ಯೊ
ದುಖ್ಯೊಂಚ್ ಉರ್‍ಲ್ಯಾ
ರಾಮ್ ರಾಜ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಪಾಣ್
ಸಪಾಣ್‌ಂಚ್ ಉರ್‍ಲಾಂ
ಆನಿ ತ್ಯಾ ಬದ್ಲಾ
ಚಡ್ಲ್ಯಾ ಲೂಟ್‌ಮಾರ್
ಅತ್ಯಾಚಾರ್ ಬಲಾತ್ಕಾರ್
ನಿಸ್ಕಳ್‌ಪಣ್ ಲುಟ್ತಾತ್ ಸದಾಂ
ಭುರ್ಗಿಂ ಬಾಯ್ಲಾಂ ಕೋಣೀ ಚಲ್ತಾ
ಅಂತರ್ಸ್ಕನ್ರ್ಾಚೊ ತಾಳೊ ಮೆಲಾ
ಕಾನೂನ್ ಕಾಯ್ದೊ ಸಲ್ಪಾಲಾ
ಮಡ್ಯಾಚೆಂ ಚಲ್ತಾ ರಾಜ್
ಮಡುನಾತ್ಲೊ ಮರೊನ್ ವ್ಹೆತಾ.

भुमी वैंकुंठातल्या आदांव बापा

भुमी वैकुंठांतल्या आदांव बापा
देवान रचलेल्या आपुट मनशा
पाताक कित्याक आदारलेंय

कितें तुका उणो आसलें
खाण जेवण भरपुर आसलें
न्हेसाण तुका गरज नासलें

नितळ वारें तुं सेवतालोय
मनजाती मधें बोंवतालोय
कोणाक तरी सोदतालोय

एकसुरो तुं आसलोय म्हण
देवान नीदायलो तुका कितेंगी चीतूंन
एवेक रचली तुज्या कुसीची वोर काडुन

जेदना तुका जाग जाली
मुकार तुजी दिष्ट गेली
यंय उबि आसली सोबीत नारी

ती तुजी एव जावनास्ली
तिका पळव्न तुका खुशी जाली
संतोसान तुवें मारली उडी

ಭುಮಿವೈಕುಂಟಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆದಾಂವ್ ಬಾಪಾ

ಭುಮಿವೈಂಕುಟಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆದಾಂವ್ ಬಾಪಾ
ದೆವಾನ್ ರಚ್ಲೆಲ್ಯಾ ಆಪುಟ್ ಮನ್ಶಾ
ಪಾತಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಆದಾರ್ಲೆಂಯ್

ಕಿತೆಂ ತುಕಾ ಉಣೆಂ ಆಸ್ಲೆಂ
ಖಾಣ್ ಜೆವ್ಣಾಣ್ ಭರ್ಪೂರ್ ಆಸ್ಲೆಂ
ನ್ಹೆಸಾಣ್ ತುಕಾ ಗರ್ಜ್ ನಾತ್ಲೆಂ

ನಿತಳ್ ವಾರೆಂ ಸೆವ್ತಾಲೊಯ್
ಮನ್ಶಾತಿ ಮದೆಂ ಬೊಂವ್ತಾಲೊಯ್
ಕೊಣಾಕ್ ತರೀ ಸೊದ್ತಾಲೊಯ್

ಎಕ್ಸುರೊ ತುಂ ಆಸ್ಲೊಯ್ ಮ್ಹಣ್
ದೆವಾನ್ ನಿದಾಯ್ಲೊ ತುಕಾ ಕಿತೆಂಗಿ ಚಿಂತುನ್
ಎವೆಕ್ ರಚ್ಲಿ ತುಜ್ಯಾ ಕುಸಿಚಿ ಬೋರ್ ಕಾಡುನ್

ಜೆದ್ನಾಂ ತುಕಾ ಜಾಗ್ ಜಾಲಿ
ಮುಕಾರ್ ತುಜಿ ದೀಷ್ಟ್ ಗೆಲಿ
ಥಂಯ್ ಉಬಿ ಆಸ್ಲಿ ಸೊಭಿತ್ ನಾರಿ

ತಿ ತುಜಿ ಎವ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲಿ
ತಿಕಾ ಪಳವ್ನ್ ತುಕಾ ಖುಶಿ ಜಾಲಿ
ಸಂತೊಸಾನ್ ತುವೆಂ ಮಾರ್ಲಿ ಉಡಿ

तुजी खुशी पळवन देव संतसलो
संतोसान तुमी जियेया म्हणालो
तरी एक कायदो घालो

सैतान हें पळेवन आसलो
मोस्त्रन तो सग्ळोच भरलोलो
आयलो नाडुंक एवेक तो

चंचल मानाची एव तुजी
सैतानाच्या गोड उतरांक भुल्ली
देवा बरी जांवची सपनां देखलीं

सैतानाचें फळ तिने खेलें
हासोन हासोन तुकाय दिलें
तुकाय तें रुचीक लागलें

पयस थावन देवन हें पळेलें
ताच्या काळजाक चड दुकलें
पयलें पातक तुमी आदरलें

भुमी वैंकुटातंल्या आदांव बापा
देवा विरोध वचोन तुवें
पातकि आमका तुवें केलेंय

ತುಜಿ ಖುಶಿ ಪಳವ್ನ್ ದೇವ್ ಸಂತೊಸ್ಲೊ
ಸಂತೊಸಾನ್ ತುಮಿ ಜಿಯೆಯಾ ಮ್ಹಣಾಲೊ
ತರೀ ಏಕ್ ಕಾಯ್ದೊ ಘಾಲೊ.

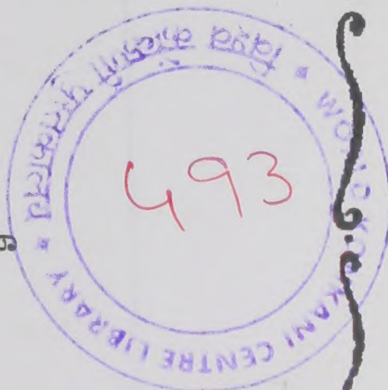
ಸಯ್ತಾನ್ ಹೆಂ ಪಳವ್ನ್ ಆಸ್ಲೊ
ಮೊಸ್ರಾನ್ ತೊ ಸಗ್ಳೊಚ್ ಬರ್ಲೊಲೊ
ಆಯ್ಲೊ ನಾಡುಂಕ್ ಏವೆಕ್ ತೊ

ಚಂಚಲ್ ಮನಾಚಿ ಏವ್ ತುಜಿ
ಸಯ್ತಾನಾಚ್ಯಾ ಗೊಡ್ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಬುಲ್ಲಿ
ದೆವಾಬರಿ ಜಾಂವ್ಚಿಂ ಸಪ್ನಾಂ ದೆಖ್ಲಿಂ

ಸೈತಾನಾಚೆಂ ಫಳ್ ತಿಣೆ ಖೆಲೆಂ
ಹಾಸೊನ್ ಹಾಸೊನ್ ತುಕಾಯಿ ದಿಲೆಂ
ತುಕಾಯಿ ತೆಂ ರುಚಿಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ.

ಪಯ್ಸ್ ಥಾವ್ನ್ ದೆವಾನ್ ಹೆಂ ಪಳೆಲೆಂ
ತಾಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಕ್ ಚಡ್ ದುಕ್ಲೆಂ
ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾತಕ್ ತುಮಿ ಆದಾರ್ಲೆಂ

ಭುಮಿ ವೈಂಕುಟಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆದಾಂವ್ ಬಾಪಾ
ದೇವಾ ವಿರೋದ್ ವಚೊನ್ ತುವೆಂ
ಪಾತ್ಕಿ ಆಮ್ಕಾಂಯ್ ತುವೆಂ ಕೆಲೆಂಯ್.



'ದಿವೊ'ಚ್ಯಾ ನವ್ಯಾ ಧಾ ವರ್ಸಾಂಚ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್

ರು. 2000 ವಿನಿಯೋಗ್ ಕರಾ ಆನಿ ರು. 7500 ಮಿಕ್ಳೊವ್ನ್

ಘಾಂ... ...ಡಾ

ಎಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಟಿ ರು. 20...

ಮೆಳ್ಚೊ ಫಾಯ್ದೊ:

1. ಹಫ್ತ್ಯಾಂ ಲೆಖಾರ್ ಧ... ಜಾತೊಲೊ (ಇಂಡಿ...
2. ವರ್ಸಾರ್ ಏಕ್ ಪಾವ್... ಕೆಲ್ಯಾ ವ ತಾಚ್ಯಾ... ಕರ್ತೆಲ್ಯಾಂವ್. ತು... ವರ್ಸಾಂ ಆಮಿ ...
3. ತುಮ್ಚ್ಯಾಂ ಐವಜ... ಕಳಯ್ತೆಲ್ಯಾಂ...
4.
5.
6.

ಕಿಣ್‌ಕುಳ್ಯಾಂಚೊ ನಾದ್

ಬೆಳ್ಗಾಂವಾಂತ್ ಬಾವಿಸಾವಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪರಿಷದೆಚ್ಯಾ ಐನ್ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ನವೀನ್, ಕುಲ್ಕೇಕರ್ ಹಾಣೆ ದುಸ್ರೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಕಟುನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಪ್ತ್ ಮಿತ್ರಾಂಕ್ ಮೊಗಾಚಿ ಕಾಣಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಅರ್ಪಣ್ ಕರ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಲೊಕಾಕ್ ಏಕ್ ವ್ಹರ್ತೊ ಉಲ್ಲಾಸ್ ಥಾವೊ ಕೆಲಾ ಮ್ಹಣ್ಯೆತ್. ನವೀನ್, ಕುಲ್ಕೇಕರಾಕ್ ಆಮ್ಚೆ ಅಭಿನಂದನ್.

ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಕಟ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ 'ಕಲಾಸಾಗರ್' ಪ್ರಕಾಶನಾಕ್ ರಾಸ್‌ರಾಸ್ ಉಲ್ಲಾಸ್. ತಾಂಚೆಂ ಥಾವ್ನ್ ವೆಗಿಂಚ್ಚ್ ಸಭಾರ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾಂವ್ದಿತ್ ಮ್ಹಣ್ ದೆವಾಲಾಗಿಂ ಮಾಗ್ತಾಂವ್.

ಹೆ ಉಲ್ಲಾಸ್ ಪಾಟಯ್ತಾತ್

ಕು| ಪ್ರಫುಲ್ಲಾ ಡಿ'ಪಾವ್ಲಾ,
ಶ್ರೀಮತಿ ಎವ್ಲಿನ್ ಡಿ'ಪಾವ್ಲಾ
ಆನಿ
ಹೆನ್ರಿ ಡಿ'ಪಾವ್ಲಾ, ಕಾಂಜೂರ್‌ಮಾರ್ಗ್

ಫೋನ್: 5796119, Fax: 5787846